

High-Performance Woven Textile Wallcovering

INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

WALL PREPARATION:

Acceptable hanging surfaces must be clean, smooth, thoroughly dry and structurally intact. All loose paint and other wallcoverings must be removed. Freshly plastered walls must be dry before application.

Sealed walls should be rough sandpapered; glossy surfaces should be sanded to dull the surface and the dust removed with a dry cloth.

It is important to prime walls with a primer that provides a solid color surface. This will avoid the possibility of "strike through" of tape and spackle lines or other variances in the color of the wall.

Use an acrylic or latex wallcovering primer for normal gypsum or plaster wall surfaces. On highly alkaline surfaces such as asbestos board or cement block, use an alkyd enamel under body or similar wallcovering primer for alkaline surfaces.

If there are any questions concerning the surface to be covered a test installation is the recommended course of action. One strip should be hung to determine if blistering or loss of adhesion will appear over a 72 hour period. If this condition exists, prime as above to remove moisture penetrating the paint surface.

Lining the walls is usually not needed. This should be determined by the installer. If a paper or canvas liner is thought necessary, the same pre-mixed vinyl adhesive must be used as on the actual wallcovering. This is to prevent mildew.

Use only a lead pencil for marking walls and back of wallcovering.

ADHESIVE:

Use a commercial grade, heavy duty pre-mixed adhesive, full strength, suitable for acrylic backed fabric wallcoverings. Do not introduce additional additives. A temperature above 55°F should be maintained in both areas of installation and storage.

APPLICATION:

Fabrics should be pre-trimmed on the table with a straight edge or over-lapped and double cut, using a clean and sharp knife blade. Blades should be changed frequently to maintain the cleanest possible edge. Make sure that the material is lying flat on a smooth surface and that the straight edge is completely parallel to the edge to be cut. After you have determined your cut lengths and have made these cuts, it is suggested that in order to maintain consistency, you routinely reroll each strip from the bottom up with a broom handle and lay in a convenient location. Once again, do not pile your rolled panels on top of one another. **Make sure to hang each of these panels in the same sequence that they came off of the bolt.** Each panel should be hung plumb (straight up and down).

Perfect seams and shading cannot be guaranteed. Shading tends to be optical and should be checked carefully prior to hanging. If unacceptable shading is encountered, reversing strips may reduce and control this condition.

Apply a coat of adhesive to the wall allowing it to dry completely.

Apply a second coat of undiluted adhesive to the wall, allowing it to dry to its maximum tackability without it being overly dry.

Apply the cut panels from top to bottom, without using the seam rollers, laying the leading edge against your penciled plumb line. Press the panel to gently move any bubbles or wrinkles that may appear in the material as a result of handling. Take care not to press too harshly against this surface. The smoothing should be done from the top of the panel down. Before applying the next panel, trim the top and bottom of the panel just adhered to the wall surface. The horizontal weave should be adjusted to appear as horizontal as possible.

NOTE: Be careful not to paste too far ahead of your work so as to avoid premature drying of the adhesive.

The second panel should be applied to the wall by starting out with butting, as tightly as possible, the leading edge to the panel up on the wall, being particularly careful not to overlap or to leave any gaps in the seams. The material should then be worked away from that seam, once again pressing gently so as to remove any air pockets or wrinkles on this panel against the wall. Once this panel is in place, trim the top and bottom as in the first panel and then proceed on with your remaining panels.

Maintenance:

Fabric is easy to clean. Depending upon the extent of soilage, use traditional cleaning methods; i.e. washing, wiping, vacuuming. If promptly treated, most indelible stains can be removed by using mild detergent as well as Crypton® Care Cleaners or Clorox Green Works™ cleaners.

Caution:

Material must be examined prior to installation. Please check to see that all rolls match one to the other. Before cutting, be sure the pattern and color are satisfactory. Distributors assume all responsibility for goods after cutting. No claims will be allowed for labor. All returns must have prior Return Authorization Number and are subject to a 30% restocking charge. All requests for returns must be made within thirty (30) days of ship date. No claims will be allowed for hanging the wrong color or pattern. No adjustments will be allowed after the material is cut. The customer is responsible for all labor costs.

For best results, it is recommended that a qualified textile wallcovering installer be employed.

INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN Y MANTENIMIENTO

PREPARACIÓN DE LA PARED:

Las superficies de colgado aceptables deben estar limpias, lisas, completamente secas y estructuralmente intactas. Se deben quitar totalmente la pintura y otros recubrimientos de pared sueltos. Las paredes recién enyesadas deben estar secas antes de la aplicación.

Las paredes selladas se deben lijar, las superficies brillantes también se deben lijar para deslustrarlas y se debe quitar el polvo con un paño seco.

Es importante preparar las paredes con un imprimador que brinde una superficie de color sólida. Esto hará que se evite la posibilidad de que la cinta deje «tachaduras» y líneas de masilla u otras variaciones en el color del muro.

Use un imprimador de acrílico o látex para el recubrimiento de la pared en las superficies de las paredes normales de yeso o argamasa. En superficies de alta alcalinidad, como las placas de asbesto o los bloques de cemento, use una capa de recubrimiento de esmalte de resina alquídica o un imprimador para pared similar para las superficies alcalinas.

Si hay dudas sobre la superficie que se cubrirá, lo que se recomienda es realizar una aplicación de prueba. Se debe colgar una tira para determinar si aparecen ampollas o se pierde la adhesión en un periodo de 72 horas. Si se presentan estas condiciones, siga las indicaciones de aplicación de imprimador antes mencionadas para quitar la humedad que penetra la superficie de la pintura.

Por lo general, no es necesario aplicar un revestimiento a las paredes. El aplicador debe determinar si es necesario. Si se considera que es necesario un revestimiento de papel o tela, se debe usar el mismo adhesivo de vinilo premezclado que se usó en el recubrimiento de pared. Esto es para impedir la formación de moho.

Solo use un lápiz de mina para marcar las paredes y el reverso del recubrimiento de pared.

ADHESIVO:

Use un adhesivo premezclado de uso pesado y grado comercial, de alta potencia y que sea apto para los recubrimientos de pared hechos de tela y con reverso de acrílico. No use aditivos adicionales. Se debe mantener una temperatura por encima de los 55 °F tanto en el área de aplicación como en la de almacenamiento.

APLICACIÓN:

Las telas deben precortarse en la mesa con una escuadra, o se las debe plegar y hacer un corte doble, mediante una navaja limpia y filosa. Las navajas se deben cambiar con frecuencia para que los cortes se mantengan lo más limpios posible. Asegúrese de que el material se encuentre plano en una superficie lisa y que la escuadra esté completamente paralela al borde que se vaya a cortar. Luego de determinar las longitudes de los cortes y de haberlos hecho, se recomienda que, para mantener la consistencia, con frecuencia vuelva a enrollar cada tira de abajo a arriba con el mango de una escoba y la coloque en un lugar conveniente. Reiteramos que no debe

apilar los paneles enrollados uno encima de otro. **Asegúrese de colgar estos paneles en la misma secuencia en la que salieron de la herramienta de corte.** Cada panel se debe colgar en vertical (recto de arriba a abajo).

No se puede garantizar que las juntas y las sombras queden perfectas. Las sombras tienden a ser ópticas y se deben revisar antes del colgado. Si se encuentran sombras que no son aceptables, voltear las tiras podría reducir y controlar este problema.

Aplique una mano de adhesivo a la pared y deje que se seque por completo.

Aplique una segunda mano de adhesivo sin diluir en la pared y deje que se seque a su máxima capacidad de pegado sin que quede demasiado seco.

Aplique los paneles cortados de arriba a abajo, sin usar los rodillos, coloque el borde más adelantado a lo largo de la línea vertical que trazó con el lápiz. Presione el panel para mover con sutileza las burbujas o arrugas que vayan apareciendo en el material a medida que lo manipule. Tenga cuidado de no presionar la superficie con demasiada fuerza. El alisado se debe hacer de arriba a abajo del panel. Antes de aplicar el siguiente panel, corte la parte inferior y la parte superior del panel que acaba de adherirse a la superficie de la pared. El entrelazado horizontal debe ajustarse para que parezca lo más horizontal posible.

NOTA: Tenga cuidado de no adelantarse demasiado al pegar para evitar que el adhesivo se seque antes de tiempo.

Lo primero que se debe hacer para aplicar el segundo panel es ir colocando el borde más adelantado lo más cerca posible al panel que ya está en la pared, pero con mucho cuidado de no sobreponerlo ni dejar espacios entre las juntas. Luego, debe trabajar en el material desde la junta hacia el otro lado y, de nuevo, presionar con sutileza para quitar el aire atrapado y las arrugas de este panel mientras lo coloca en la pared. Una vez que el panel esté colocado, corte la parte superior y la inferior como lo hizo con el primer panel y luego proceda con el resto.

Mantenimiento:

La tela es fácil de limpiar. Según la magnitud de la suciedad, use métodos de limpieza tradicionales, como lavar, sacudir o aspirar. Si se atienden rápidamente, la mayoría de las manchas indelebles se pueden quitar con detergente suave o con limpiadores como los de Crypton® o Clorox Green Works™.

Precaución:

El material se debe revisar antes de aplicarlo. Compruebe que todos los rollos correspondan con los demás. Antes de cortar, asegúrese de que el patrón y el color sean satisfactorios. Los distribuidores asumen toda la responsabilidad por los artículos una vez que se cortan. No se aceptarán reclamaciones por mano de obra. Todas las devoluciones deben tener un número de autorización de devolución y están sujetas a un cargo del 30 % por renovación de existencias. Todas las solicitudes de devolución se deben hacer antes de los treinta (30) días de la fecha de envío. No se aceptarán reclamaciones por el colgado del color o patrón equivocados. No se permitirán ajustes luego de que el material se corte. El cliente es responsable de todos los costos de mano de obra.

Para obtener los mejores resultados, se recomienda contratar a un aplicador calificado de recubrimientos de pared textiles.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

PRÉPARATION DE LA SURFACE MURALE :

La surface utilisée pour fixer le revêtement doit être propre, lisse, entièrement sèche et intacte. Toute peinture ou tout autre revêtement mural doit être enlevé. Les murs fraîchement plâtrés doivent être secs avant l'application.

Les murs scellés doivent être grossièrement poncés. Les surfaces brillantes doivent être poncées jusqu'à ce qu'elles soient ternies. La poussière doit ensuite être enlevée à l'aide d'un chiffon sec.

Il est important que les murs soient apprêtés avec un apprêt de couleur unie. Cela permettra d'éviter que la peinture pénètre le revêtement et les lignes d'enduit tout en prévenant toute autre variation dans la couleur du mur.

Pour les murs en plâtre ou en gypse, utilisez un apprêt en acrylique ou en latex. Pour les surfaces très alcalines comme les panneaux d'amiante ou les blocs de ciment, utilisez une couche primaire alkyde ou tout autre apprêt conçu pour les surfaces alcalines.

Si vous avez des questions concernant la surface à couvrir, il est recommandé d'effectuer un essai avant l'installation principale. Pour déceler la présence de cloques ou pour vérifier si l'on observe une perte d'adhérence, une bande doit être appliquée 72 heures avant l'installation. Si l'une ou l'autre de ces conditions sont observables, veuillez suivre les étapes d'apprêt décrites ci-dessus afin d'enlever toute trace d'humidité se trouvant à la surface de la peinture.

Il n'est généralement pas nécessaire d'appliquer un revêtement sur la surface murale. Cette décision doit être prise par l'installateur. S'il est jugé nécessaire d'appliquer un revêtement en papier ou en toile avant l'installation du revêtement principal, utilisez la même colle vinylique prémélangée pour effectuer les deux tâches. Cette étape est nécessaire pour prévenir la formation de moisissures.

Utilisez seulement un crayon à mine de plomb pour tracer les marques sur le mur et au dos du revêtement mural.

ADHÉSIF :

Utilisez un adhésif prémélangé puissant de qualité commerciale adapté aux revêtements muraux en tissu dotés d'un endos en acrylique. N'ajoutez aucun autre additif. Une température supérieure à 13 °C doit être maintenue dans les zones d'installation et de stockage.

APPLICATION :

Les bouts de tissu doivent être prédécoupés sur une table avec un bord à angle droit ou pliés l'un sur l'autre et découpés à l'aide d'un couteau propre et bien aiguisé. Il est important de changer souvent les lames pour que les extrémités du tissu soient bien droites. Assurez-vous que le matériau est posé à plat sur une surface lisse et que le bord à angle droit est parallèle à l'extrémité devant être coupée. Pour effectuer un travail constant, roulez chaque bout de tissu du bas vers le haut à l'aide d'un manche à balai une fois qu'il a été découpé selon les dimensions que vous avez choisies. Rangez ensuite les bouts découpés dans un endroit approprié. N'empilez pas les panneaux roulés les uns sur les autres. **Veillez à installer chacun des panneaux dans le même ordre dans lequel ils ont été extraits du rouleau.** Chaque panneau doit être installé droit, de haut en bas.

Il se peut que les bordures et les nuances ne soient pas parfaites. L'apparence des nuances est une question d'optique. Une vérification s'impose avant l'installation. Si jamais l'apparence des nuances n'est pas satisfaisante, on peut remédier à ce problème en installant les panneaux à l'envers.

Appliquez une couche d'adhésif sur le mur et laissez-le sécher complètement.

Appliquez une deuxième couche d'adhésif non dilué sur le mur. Laissez-le sécher jusqu'à ce qu'il soit le plus collant possible en vous assurant qu'il n'est pas trop sec.

Appliquez les panneaux découpés du haut vers le bas sans utiliser le rouleau à joints. Appliquez l'extrémité principale le long de votre ligne de crayon droite. Appuyez doucement sur le panneau pour éliminer toute bulle ou ride s'étant formée lors des manipulations. N'appuyez pas trop fort sur la surface. Les panneaux doivent être lissés du haut vers le bas. Avant d'appliquer le panneau suivant, découpez les extrémités inférieures et supérieures du panneau fraîchement installé sur la surface murale. La ligne horizontale du tissage doit être ajustée pour avoir l'apparence la plus horizontale possible.

REMARQUE : N'appliquez pas trop d'adhésif en avance pour éviter le séchage prématuré des zones de travail.

Le deuxième panneau doit être appliqué en abouissant son extrémité principale le plus près possible du bord du premier panneau installé. Assurez-vous d'éviter tout chevauchement et tout espace entre les bordures. Fixez ensuite le panneau à partir de la bordure en appuyant doucement pour éviter que des cloques d'air ou des rides se forment à la surface. Une fois ce panneau installé, découpez les extrémités supérieures et inférieures en procédant de la même façon que lorsque vous avez fixé le premier panneau. Installez ensuite le reste des panneaux.

Entretien :

Le tissu est facile à nettoyer. Il peut être nettoyé à l'aide de méthodes de nettoyage traditionnelles, selon le niveau de saleté présente : savon, torchon, aspirateur, etc. La plupart des taches indélébiles peuvent être éliminées si elles sont nettoyées rapidement à l'aide d'un détergent doux ou à l'aide de nettoyeurs comme Crypton® Care Cleaners ou Clorox Green Works^{MC}.

Avertissement :

Les matériaux doivent être inspectés avant l'installation. Vérifiez que tous les rouleaux sont semblables. Avant de découper, assurez-vous d'être satisfait de votre choix de couleur et de motifs. Les distributeurs assument toute la responsabilité des marchandises après la coupe. Aucune réclamation ne sera autorisée pour le travail effectué. Tous les retours doivent avoir un numéro d'autorisation de retour préalable et sont soumis à des frais de restockage de 30 %. Toutes les demandes de retour doivent être faites dans les trente (30) jours suivant la date d'expédition. Aucune réclamation ne sera autorisée si vous installez un produit de la mauvaise couleur ou orné du mauvais motif. Aucun ajustement ne sera autorisé une fois que les matériaux auront été découpés. Le client est responsable de tous les coûts de main-d'œuvre.

Pour obtenir de meilleurs résultats, il est recommandé que le revêtement mural soit posé par un installateur professionnel de revêtements muraux en tissu.